

92796

- Ⓛ Gebrauchsanweisung      Ⓜ Gebrauchsaanwijzing      Ⓝ Объявление
- Ⓟ Instructions for use      Ⓟ Instruções de utilização      Ⓝ Návod k použití
- Ⓛ Instrucciones para el uso      Ⓟ Brugsanvisning      Ⓝ Navodilo za uporabo
- Ⓛ Mode d'emploi      Ⓟ Bruksanvisning      Ⓝ Návod na použití
- Ⓛ Istruzioni per l'uso      Ⓟ Instrukcja obsługi      Ⓝ Стопоб применения



Ⓛ **Fersenhalter mit Gekissen**  
Material: Transparentes PU-Gel mit Microfaserbezug, selbstklebend  
Anwendung: Trägerfolie abziehen und die ovale Seite im Fersenbereich auf die Decksohle kleben. Fersenhalter in die Fersenkappe drücken. Selbstklebend, wieder ablösbar. Lässt die Klebewirkung nach, Unterseite mit klarem Wasser reinigen, trocken lassen und wieder einkleben. Die Benutzung eines Schuhanziehers wird empfohlen.

Ⓛ **Heel grip with gel cushion**

Material: Transparent PU gel with microfiber cover, self-adhesive  
Application: Remove the backing film and stick the oval side onto the insole in the heel area. Press the heel grip into the heel cap. Self-adhesive, removable. When the adhesive effect deteriorates, clean the underside with clear water, allow to dry and put back into the shoe. The use of a shoe horn is recommended.

Ⓛ **Talonera con almohadilla de gel**

Material: Gel de poliuretano transparente, autoadhesiva  
Aplicación: Quitar la lámina de soporte y adherir la parte ovalada en el área del talón a la cobertura de la suela. Presionar la talonera en el contrafuerte del talón.

Autoadhesiva, se pueden volver a separar. Si el efecto adhesivo disminuye, limpiar con agua limpia la parte de abajo, dejar secar y volverla a pegar. Se recomienda el uso de un calzador.

Ⓛ **Talonnière avec coussinet de gel**

Matière : Gel PU transparent, autoadhésif revêtement en microfibres, autoadhésif  
Utilisation : Décoller le film support et coller le côté ovale sur la semelle de propreté. Appuyer la talonnière dans le contrefort de talon. Autoadhésif et décollable. Si l'effet de collage s'affaiblit, nettoyer le côté inférieur à l'eau propre, laisser sécher et recoller. L'utilisation d'un chausse-pied est recommandée.

Ⓛ **Talloniera con cuscinetto in gel**

Material: gel di poliuretano trasparente rivestito in microfibra, autoadesivo  
Utilizzo: Rimuovere la pellicola e far aderire la parte ovale alla soletta nella zona del tallone. Premere la talloniera nella tallonetta. Autoadesivo, rimosibile. Se l'effetto adesivo diminuisce, pulire con acqua, far asciugare e riposizionare. Si consiglia l'uso di un calzascarpe.

Ⓛ **Hielhouders met galkussen**

Material: transparante PU-gel met microvezellaag, zelfklevend

Gebruik: Verwijder de beschermfolie en plaats het ovale gedeelte op de binnenzool achter in de schoen. Druk de hielhouder tegen de hak. Zelfklevend, weer verwijderbaar. Als de hechtkracht afneemt, de onderzijde met schoon water wassen, laten drogen en weer in de schoen plaatsen. Het is raadzaam een schoenlepel te gebruiken.

Ⓛ **Almofada de apoio para calcanhar em gel**

Material: Gel e PU transparente com cobertura de microfibras, autocolante  
Utilização: Retirar a película protectora e colar o lado oval na parte de dentro da sola, na zona do calcanhar. Pressionar o apoio para calcanhar na zona do contraforte do sapato. Autocolante, pode ser retirado após a utilização. Se o efeito da cola diminuir, lavar a zona inferior do protector em água limpa, deixar secar e voltar a colar. Recomendamos a utilização de uma calçadeira.

Ⓛ **Hælstøtte med gelpude**

Material: transparent PU-gel med mikrofiberbetræk, selvklæbende  
Anvendelse: Træk beskyttelsesfolien af, og klæb den ovale side fast på indersålen under hælen. Tryk hælstøtten fast i hælkappen. Selvklæbende, kan tages af

- ① Gebrauchsanweisung
- ② Instructions for use
- ③ Instrucciones para el uso
- ④ Mode d'emploi
- ⑤ Istruzioni per l'uso
- ⑥ Gebruiksaanwijzing
- ⑦ Instruções de utilização
- ⑧ Brugsanvisning
- ⑨ Bruksanvisning
- ⑩ Instrucția obștugi
- ⑪ Οδηγίες Χρήσης
- ⑫ Návod k použití
- ⑬ Navodilo za uporabo
- ⑭ Návod na použitie
- ⑮ Способ применения

igen. Hvis klæbeeffekten begynder at aftage, kan undersiden vaskes med klart vand, tørres og klæbes i skoen igen. Brug af skohorn anbefales.

⑬ **Hälsula med gellkudde**  
 Material: transparent PU-gel, med mikrofiberöverdrag, självhäftande  
 Användning: Dra av folien och klistra fast sulans ovala sida på tåcksulan i området för hälen. Tryck ner hälsulan i hälkappan. Självhäftande, kan lossas. Avtar den självhäftande verkan, rengör undersidan med klart vatten, låt torka och klistra fast igen. Användning av skohorn rekommenderas.

⑭ **Wkładki pod piętę z żelową poduszczką**  
 Materiał: Przezroczysty żel PU z powłoką z mikrofibry, samoprzylepny  
 Zastosowanie: Usunąć folię i przykleić owalną stronę w obrębie pięty na podszewie górnej. Docisnąć wkładkę do zapiętki. Produkt samoprzylepny, do ponownego usunięcia. Gdy skuteczność warstwy klejącej słabnie, należy oczyścić spodnią stronę czystą wodą, pozostawić do wyschnięcia i ponownie przykleić. Zaleca się stosowanie łyżki do butów.

⑯ **Gelová fixační podpatěnka**  
 Materiál: Transparentní samolepicí polyuretanový gel s potahem z mikrovlákna  
 Použití: Stáhněte nosnou fólii a oválnou stranu nalepíte na vleporací stélku v prostoru paty. Fixační podpatěnku vtlačte do orátku. Samolepicí, lze opětovně sundávat a upravit. Pokud by se začal snižovat lepicí účinek, spodní stranu očistěte čistou vodou, nechte ji uschnout a znovu ji přilepte. Doporučujeme používat lžíci na boty.

⑰ **Držalo za peto z blazinico z gelom**  
 Material: Prozoren PU-gel s prevleko iz mikrovlakna, samolepljen  
 Uporaba: Odstranite zaščitno folijo in nalepite ovalno stran na vložek na območju pete. Potisnite držalo za peto v napetnico. Samolepilno, snemljivo. Če lepilo popusti, očistite spodnjo stran s čisto vodo, pustite, da se posuši, in znova nalepite. Priporočljiva je uporaba žlice za čevlje.

⑱ **Опора п'яты с геловым ванкушіком**  
 Матеріал: прозорий PU гел з потахом з мікротвілокна, самолепляча  
 Використання: Стягніть носну фольгу а налепте овальну сторону на верхню стielку в області п'яты. Опору п'яты затисніть до притиснення до ванкушіка. Самолепляча, да са оп'ятівне одлепіт. Ак зослабне лепіаці учінок, сподні

stranu umyte čistou vodou, nechajte uschnúť a opäť prilepte. Odporúča sa používanie obuváka.

⑲ **Держатель для пятки с гелевой подушкой**  
 Материал: Прозрачный PU-гель с чехлом из микроволокон, самоклеющийся  
 Применение: Снимите пленку и наклейте овальную сторону держателя на вкладную стельку в зоне пятки. Давайте держатель в пяточный вкладыш. Держатель самоклеющийся, его можно снять. Если клеевые свойства ослабевают, промойте нижнюю сторону держателя чистой водой, высушите и наклейте снова. Рекомендуется использовать рожок для обуви.

Prod.-No. 84051500  
  
 4 008838 417980  
 WENKO-WENSELDAAR GmbH & Co. KG  
 Im Hülsenfeld 10 ·  
 40721 Hilden-Germany  
 service@wenko.de · www.wenko.de

